

---

# ***Danish Technology Center- Dantech ApS***

Vedbæk Strandvej 425, DK-2950 Vedbæk

## **Årsrapport for 1. maj 2015 - 30. april 2016**

*Annual Report for 1 May 2015 - 30 April 2016*

---

CVR-nr. 79 17 27 15

Årsrapporten er fremlagt og  
godkendt på selskabets ordi-  
nære generalforsamling  
den 29/9 2016

*The Annual Report was  
presented and adopted at  
the Annual General  
Meeting of the Company  
on 29/9 2016*

Jogvan Joensen  
Dirigent  
*Chairman*



**pwc**

# Indholdsfortegnelse

## Contents

Side  
Page

### **Påtegninger**

#### ***Management's Statement and Auditor's Report***

Ledelsespåtegning 1  
*Management's Statement*

Den uafhængige revisors erklæringer 2  
*Independent Auditor's Report on the Financial Statements*

### **Selskabsoplysninger**

#### ***Company Information***

Selskabsoplysninger 5  
*Company Information*

Ledelsesberetning 6  
*Management's Review*

### **Årsregnskab**

#### ***Financial Statements***

Resultatopgørelse 1. maj - 30. april 8  
*Income Statement 1 May - 30 April*

Balance 30. april 9  
*Balance Sheet 30 April*

Noter til årsregnskabet 13  
*Notes to the Financial Statements*

Regnskabspraksis 21  
*Accounting Policies*

# **Ledelsespåtegning**

## ***Management's Statement***

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. maj 2015 - 30. april 2016 for Danish Technology Center-Dantech ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015/16.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Vedbæk, den 29. september 2016  
*Vedbæk, 29 September 2016*

**Direktion**  
***Executive Board***

Jogvan Joensen

The Executive Board has today considered and adopted the Annual Report of Danish Technology Center-Dantech ApS for the financial year 1 May 2015 - 30 April 2016.

The Annual Report is prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In my opinion the Financial Statements give a true and fair view of the financial position at 30 April 2016 of the Company and of the results of the Company operations for 2015/16.

In my opinion, Management's Review includes a true and fair account of the matters addressed in the Review.

I recommend that the Annual Report be adopted at the Annual General Meeting.

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent Auditor's Report on the Financial Statements***

Til kapitalejeren i Danish Technology Center-Dantech ApS

### **Påtegning på årsregnskabet**

Vi har revideret årsregnskabet for Danish Technology Center-Dantech ApS for regnskabsåret 1. maj 2015 - 30. april 2016, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### **Revisors ansvar**

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern

To the Shareholder of Danish Technology Center-Dantech ApS

### **Report on the Financial Statements**

We have audited the Financial Statements of Danish Technology Center-Dantech ApS for the financial year 1 May 2015 - 30 April 2016, which comprise income statement, balance sheet, notes and summary of significant accounting policies. The Financial Statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Management's Responsibility for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation of Financial Statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of Financial Statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **Auditor's Responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on the Financial Statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the Financial Statements are free from material misstatement.

An audit involves performing audit procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the Financial Statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the Financial Statements, whether due to fraud or error. In making those

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent Auditor's Report on the Financial Statements***

kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. maj 2015 - 30. april 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den gennemførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Company's preparation of Financial Statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as evaluating the overall presentation of the Financial Statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit has not resulted in any qualification.

### **Opinion**

In our opinion, the Financial Statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 30 April 2016 and of the results of the Company operations for the financial year 1 May 2015 - 30 April 2016 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

### **Statement on Management's Review**

We have read Management's Review in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have not performed any procedures additional to the audit of the Financial Statements. On this basis, in our opinion, the information provided in Management's Review is in accordance with the Financial Statements.

# **Den uafhængige revisors erklæringer**

## ***Independent Auditor's Report on the Financial Statements***

Hillerød, den 29. september 2016  
*Hillerød, 29 September 2016*

**PricewaterhouseCoopers**  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*CVR-nr. 33 77 12 31*

Michael Krath  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*

# Selskabsoplysninger

## Company Information

### Selskabet

*The Company*

Danish Technology Center-Dantech ApS  
Vedbæk Strandvej 425  
DK-2950 Vedbæk

Telefon: + 45 45763636

*Telephone:*

Telefax: + 45 45761705

*Facsimile:*

E-mail: [jj@d-tech.dk](mailto:jj@d-tech.dk)

*E-mail:*

Hjemmeside: [www.d-tech.dk](http://www.d-tech.dk)

*Website:*

CVR-nr.: 79 17 27 15

*CVR No:*

Regnskabsperiode: 1. maj - 30. april

*Financial period: 1 May - 30 April*

Regnskabsår: 31. regnskabsår

*Financial year: 31st financial year*

Hjemstedskommune: Rudersdal

*Municipality of reg. office: Rudersdal*

### Direktion

*Executive Board*

Jogvan Joensen

### Revision

*Auditors*

PricewaterhouseCoopers  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Milnersvej 43  
DK-3400 Hillerød  
Telefon +45 48 25 35 00  
*Telephone:*  
Telefax +45 48 26 58 33  
*Facsimile:*  
[www.pwc.dk](http://www.pwc.dk)

### Pengeinstitut

*Bankers*

Nykredit Bank

## **Ledelsesberetning** *Management's Review*

Årsrapporten for Danish Technology Center-Dantech ApS for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### **Hovedaktivitet**

Danish Tecnology Center - Dantech ApS er et ingeniør-/handelsfirma med følgende sektoraktiviteter:

Udvikling, design og konstruktion til levnedsmiddelindustrien af:

- Proces-systemanlæg
- Biproduktproces-systemanlæg
- Renere teknologi-systemanlæg
- Spildevandsrensings-systemanlæg
- Ingeniørassistance.

### **Udvikling i året**

Selskabets resultatopgørelse for 2015/16 udviser et overskud på DKK 3.259.494, og selskabets balance pr. 30. april 2016 udviser en egenkapital på DKK 5.471.242.

### **Usikkerhed ved indregning og måling**

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

### **Usædvanlige forhold**

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. april 2016 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2015/16 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Financial Statements of Danish Technology Center-Dantech ApS for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

The Annual Report has been prepared under the same accounting policies as last year.

### **Main activity**

Danish Technology Center – Dantech ApS is an engineering/trading firm with the following sector activities:

Development, design and construction to the food industry of:

- Process systems
- By-product recovery systems
- Cleaner technology systems
- Waste water treatment systems
- Engineering assistance.

### **Development in the year**

The income statement of the Company for 2015/16 shows a profit of DKK 3,259,494, and at 30 April 2016 the balance sheet of the Company shows equity of DKK 5,471,242.

### **Uncertainty relating to recognition and measurement**

Recognition and measurement in the Annual Report have not been subject to any uncertainty.

### **Unusual events**

The financial position at 30 April 2016 of the Company and the results of the activities of the Company for the financial year for 2015/16 have not been affected by any unusual events.



# **Ledelsesberetning**

## ***Management's Review***

### **Begivenheder efter balancedagen**

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

### **Subsequent events**

No events materially affecting the assessment of the Annual Report have occurred after the balance sheet date.

## Resultatopgørelse 1. maj - 30. april

### Income Statement 1 May - 30 April

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
<b>Bruttofortjeneste</b> <i>Gross profit/loss</i>		<b>8.212.395</b>	<b>7.346.524</b>
Personaleomkostninger <i>Staff expenses</i>	1	-3.411.403	-1.781.699
<b>Resultat før afskrivninger</b> Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment</i>	2	<b>4.800.992</b> -604.839	<b>5.564.825</b> -509.026
<b>Resultat før finansielle poster</b> <i>Profit/loss before financial income and expenses</i>		<b>4.196.153</b>	<b>5.055.799</b>
Finansielle indtægter <i>Financial income</i>		56.633	67.723
Finansielle omkostninger <i>Financial expenses</i>	3	-66.553	-32.124
<b>Resultat før skat</b> <i>Profit/loss before tax</i>		<b>4.186.233</b>	<b>5.091.398</b>
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	4	-926.739	-1.071.783
<b>Årets resultat</b> <i>Net profit/loss for the year</i>		<b>3.259.494</b>	<b>4.019.615</b>

## Resultatdisponering

### Distribution of profit

#### Forslag til resultatdisponering

##### Proposed distribution of profit

Betalt ekstraordinært udbytte <i>Extraordinary dividend paid</i>	2.500.000	0
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Proposed dividend for the year</i>	0	0
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	759.494	4.019.615
	<b>3.259.494</b>	<b>4.019.615</b>

# Balance 30. april

## Balance Sheet 30 April

### Aktiver

#### Assets

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>		1.029.636	1.311.919
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b> <i>Intangible assets</i>	5	<b>1.029.636</b>	<b>1.311.919</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		711.869	833.938
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>		1.091.447	1.215.870
<b>Materielle anlægsaktiver</b> <i>Property, plant and equipment</i>	6	<b>1.803.316</b>	<b>2.049.808</b>
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		497.998	497.998
<b>Finansielle anlægsaktiver</b> <i>Fixed asset investments</i>	7	<b>497.998</b>	<b>497.998</b>
<b>Anlægsaktiver</b> <i>Fixed assets</i>		<b>3.330.950</b>	<b>3.859.725</b>
Råvarer og hjælpematerialer <i>Raw materials and consumables</i>		848.641	663.016
Færdigvarer og handelsvarer <i>Finished goods and goods for resale</i>		275.000	775.000
<b>Varebeholdninger</b> <i>Inventories</i>		<b>1.123.641</b>	<b>1.438.016</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>		2.867.021	4.607.117
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Receivables from group enterprises</i>		0	714.113
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>		35.800	0
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>		52.451	13.957
<b>Tilgodehavender</b> <i>Receivables</i>		<b>2.955.272</b>	<b>5.335.187</b>

## **Balance 30. april**

### *Balance Sheet 30 April*

#### **Aktiver**

*Assets*

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u> DKK	<u>2014/15</u> DKK
<b>Likvide beholdninger</b> <i>Cash at bank and in hand</i>		<b>4.039.403</b>	<b>147.213</b>
<b>Omsætningsaktiver</b> <i>Current assets</i>		<b>8.118.316</b>	<b>6.920.416</b>
<b>Aktiver</b> <i>Assets</i>		<b>11.449.266</b>	<b>10.780.141</b>

# Balance 30. april

## Balance Sheet 30 April

### Passiver

#### Liabilities and equity

	Note	2015/16 DKK	2014/15 DKK
Selskabskapital <i>Share capital</i>		125.000	125.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>		5.346.242	4.586.748
<b>Egenkapital</b> <b>Equity</b>	9	<b>5.471.242</b>	<b>4.711.748</b>
Hensættelse til udskudt skat <i>Provision for deferred tax</i>		2.725.517	1.901.011
<b>Hensatte forpligtelser</b> <b>Provisions</b>		<b>2.725.517</b>	<b>1.901.011</b>
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>		309.526	0
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b> <b>Long-term debt</b>	10	<b>309.526</b>	<b>0</b>
Kreditinstitutter <i>Credit institutions</i>	10	55.269	461.374
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>		1.143.474	2.181.017
Forudfakturering <i>Prepayments received recognised in debt</i>	8	0	660.000
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>		56.331	0
Selskabsskat <i>Corporation tax</i>		199.892	0
Anden gæld <i>Other payables</i>		1.488.015	864.991
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b> <b>Short-term debt</b>		<b>2.942.981</b>	<b>4.167.382</b>
<b>Gældsforpligtelser</b> <b>Debt</b>		<b>3.252.507</b>	<b>4.167.382</b>
<b>Passiver</b> <b>Liabilities and equity</b>		<b>11.449.266</b>	<b>10.780.141</b>

## **Balance 30. april**

### ***Balance Sheet 30 April***

#### **Passiver**

##### ***Liabilities and equity***

	<u>Note</u>	<u>2015/16</u>	<u>2014/15</u>
		DKK	DKK
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations</i>	11		
Nærtstående parter og ejerforhold <i>Related parties and ownership</i>	12		

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

	2015/16 DKK	2014/15 DKK
<b>1 Personaleomkostninger</b> <i>Staff expenses</i>		
Lønninger <i>Wages and salaries</i>	2.925.651	1.300.795
Andre omkostninger til social sikring <i>Other social security expenses</i>	49.453	35.713
Andre personaleomkostninger <i>Other staff expenses</i>	436.299	445.191
	<b>3.411.403</b>	<b>1.781.699</b>
<b>Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere</b> <i>Average number of employees</i>	<b>6</b>	<b>4</b>

Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst.

*Remuneration to the Executive Board has not been disclosed in accordance with section 98 B(3) of the Danish Financial Statements Act.*

## 2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver

### *Depreciation, amortisation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment*

Afskrivninger af immaterielle anlægsaktiver	282.283	227.657
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver	322.556	281.369
	<b>604.839</b>	<b>509.026</b>
Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>	282.283	227.657
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	122.069	59.260
Indretning af lejede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	200.487	222.109
	<b>604.839</b>	<b>509.026</b>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

	2015/16	2014/15
	DKK	DKK
<b>3 Finansielle omkostninger</b>		
<i>Financial expenses</i>		
Andre finansielle omkostninger	66.553	32.124
<i>Other financial expenses</i>		
	<b>66.553</b>	<b>32.124</b>
<b>4 Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on profit/loss for the year</i>		
Årets aktuelle skat	199.892	0
<i>Current tax for the year</i>		
Årets udskudte skat	726.847	1.071.783
<i>Deferred tax for the year</i>		
	<b>926.739</b>	<b>1.071.783</b>



# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 5 Immaterielle anlægsaktiver

*Intangible assets*

	Færdiggjorte udviklingsprojekter <i>Completed development projects</i>
	<u>DKK</u>
Kostpris 1. maj <i>Cost at 1 May</i>	8.526.020
	<hr/>
<i>Cost at 30 April</i>	8.526.020
Ned- og afskrivninger 1. maj <i>Impairment losses and amortisation at 1 May</i>	7.214.101
Årets afskrivninger <i>Amortisation for the year</i>	282.283
	<hr/>
<i>Impairment losses and amortisation at 30 April</i>	7.496.384
	<hr/>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. april</b> <i>Carrying amount at 30 April</i>	<b>1.029.636</b>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

#### 6 Materielle anlægsaktiver

##### Property, plant and equipment

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	Indretning af le- jede lokaler <i>Leasehold improvements</i>	I alt <i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK
Kostpris 1. maj <i>Cost at 1 May</i>	2.569.752	2.034.396	4.604.148
Tilgang i årets løb <i>Additions for the year</i>	0	76.064	76.064
Kostpris 30. april <i>Cost at 30 April</i>	2.569.752	2.110.460	4.680.212
Opskrivninger 1. maj <i>Revaluations at 1 May</i>	0	0	0
Opskrivninger 30. april <i>Revaluations at 30 April</i>	0	0	0
Ned- og afskrivninger 1. maj <i>Impairment losses and depreciation at 1 May</i>	1.735.814	818.526	2.554.340
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	122.069	200.487	322.556
Ned- og afskrivninger 30. april <i>Impairment losses and depreciation at 30 April</i>	1.857.883	1.019.013	2.876.896
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. april</b> <i>Carrying amount at 30 April</i>	<b>711.869</b>	<b>1.091.447</b>	<b>1.803.316</b>

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 7 Finansielle anlægsaktiver

*Fixed asset investments*

	Andre tilgodehaver <u>Other receivables</u> DKK
Kostpris 1. maj <i>Cost at 1 May</i>	497.998
Kostpris 30. april <i>Cost at 30 April</i>	<u>497.998</u>
Nedskrivninger 1. maj <i>Impairment losses at 1 May</i>	0
Nedskrivninger 30. april <i>Impairment losses at 30 April</i>	<u>0</u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. april</b> <i>Carrying amount at 30 April</i>	<b><u>497.998</u></b>

### 8 Igangværende arbejder for fremmed regning

*Contract work in progress*

	<u>2015/16</u> DKK	<u>2014/15</u> DKK
Salgsværdi af periodens produktion <i>Selling price of production for the period</i>	14.403.800	18.069.401
Faktureret acantobetalinge <i>Payments received on account</i>	-14.403.800	-18.729.401
	<u>0</u>	<u>-660.000</u>
Indregnet således i balancen: <i>Recognised in the balance sheet as follows:</i>		
Forudfakturering <i>Prepayments received recognised in debt</i>	0	-660.000
	<u>0</u>	<u>-660.000</u>

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

#### 9 Egenkapital

##### Equity

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
	<i>Share capital</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. maj	125.000	4.586.748	4.711.748
<i>Equity at 1 May</i>			
Betalt ekstraordinært udbytte	0	-2.500.000	-2.500.000
<i>Extraordinary dividend paid</i>			
Årets resultat	0	3.259.494	3.259.494
<i>Net profit/loss for the year</i>			
<b>Egenkapital 30. april</b>	<b>125.000</b>	<b>5.346.242</b>	<b>5.471.242</b>
<b><i>Equity at 30 April</i></b>			

Selskabskapitalen består af 125 anparter à nominelt DKK 1.000. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.  
*The share capital consists of 125 shares of a nominal value of DKK 1,000. No shares carry any special rights.*

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.  
*There have been no changes in the share capital during the last 5 years.*

# Noter til årsregnskabet

## Notes to the Financial Statements

### 10 Langfristede gældsforpligtelser

#### Long-term debt

Afdrag, der forfalder inden for 1 år, er opført under kortfristede gældsforpligtelser. Øvrige forpligtelser er indregnet under langfristede gældsforpligtelser.

*Payments due within 1 year are recognised in short-term debt. Other debt is recognised in long-term debt.*

Gældsforpligtelserne forfalder efter nedenstående orden:

*The debt falls due for payment as specified below:*

	2015/16	2014/15
	DKK	DKK
<b>Kreditinstitutter</b>		
<b><i>Credit institutions</i></b>		
Efter 5 år	95.000	0
<i>After 5 years</i>		
Mellem 1 og 5 år	214.526	0
<i>Between 1 and 5 years</i>		
Langfristet del	<u>309.526</u>	<u>0</u>
<i>Long-term part</i>		
Inden for 1 år	53.000	394.331
<i>Within 1 year</i>		
Øvrig kortfristet gæld til kreditinstitutter	2.269	67.043
<i>Other short-term debt to credit institutions</i>		
Kortfristet del	<u>55.269</u>	<u>461.374</u>
<i>Short-term part</i>		
	<b><u>364.795</u></b>	<b><u>461.374</u></b>

### 11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser

#### Contingent assets, liabilities and other financial obligations

#### Leje- og leasingkontrakter

##### *Rental agreements and leases*

Huslejeforpligtelser, uopsigelsesperiode 6 mdr.	381.000	381.000
<i>Lease obligations, period of non-terminability 12 months</i>		

#### Sikkerhedsstillelser

##### *Security*

Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for realkreditinstitutter:

*The following assets have been placed as security with mortgage credit institutes:*

## Noter til årsregnskabet

### Notes to the Financial Statements

	2015/16	2014/15
	DKK	DKK
<b>11 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser (fortsat)</b> <i>Contingent assets, liabilities and other financial obligations (continued)</i>		
Virksomhedspant DKK 1.500.000 i driftsmidler, varelagre, debitorer, goodwill mv. <i>Floating charge, DKK 1,500,000, in fixtures, fittings, inventories, receivables, goodwill.</i>	27.337.867	8.190.990
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser: <i>The following assets have been placed as security with bankers</i>		
Ejerpantebrev på i alt DKK 200.000, der giver pant i selskabets bil med en samlet regnskabsmæssig værdi af <i>Mortgage deeds registered to the mortgagor totalling DKK 200.000, providing security on property, plant and equipment at a total carrying amount of</i>	541.000	0
<b>Eventualforpligtelser</b> <i>Contingent liabilities</i>		

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst fra indkomståret 2013.

*The Danish group companies are jointly and severally liable for tax on the Group's jointly taxed income.*

## 12 Nærtstående parter og ejerforhold

### Related parties and ownership

#### Ejerforhold

##### Ownership

Følgende kapitalejer er noteret i selskabets ejerbog som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af selskabskapitalen:

*The following shareholders are recorded in the Company's register of shareholders as holding at least 5% of the votes or at least 5% of the share capital:*

Danish Technology Center Holding ApS, Vedbæk Strandvej 425, 2950 Vedbæk

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Danish Technology Center-Dantech ApS for 2015/16 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015/16 er aflagt i DKK.

### Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

### Basis of Preparation

The Annual Report of Danish Technology Center-Dantech ApS for 2015/16 has been prepared in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act applying to enterprises of reporting class B.

The accounting policies applied remain unchanged from last year.

Financial Statements for 2015/16 are presented in DKK.

### Recognition and measurement

Revenues are recognised in the income statement as earned. Furthermore, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Moreover, all expenses incurred to achieve the earnings for the year are recognised in the income statement, including depreciation, amortisation, impairment losses and provisions as well as reversals due to changed accounting estimates of amounts that have previously been recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits attributable to the asset will flow to the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

## **Regnskabspraksis** *Accounting Policies*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

## **Resultatopgørelsen**

### **Bruttofortjeneste**

Med henvisning til årsregnskabslovens § 32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Assets and liabilities are initially measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

Danish kroner is used as the measurement currency. All other currencies are regarded as foreign currencies.

### **Translation policies**

Transactions in foreign currencies are translated at the exchange rates at the dates of transaction. Gains and losses arising due to differences between the transaction date rates and the rates at the dates of payment are recognised in financial income and expenses in the income statement. Where foreign exchange transactions are considered hedging of future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity.

Receivables, payables and other monetary items in foreign currencies that have not been settled at the balance sheet date are translated at the exchange rates at the balance sheet date. Any differences between the exchange rates at the balance sheet date and the transaction date rates are recognised in financial income and expenses in the income statement.

## **Income Statement**

### **Gross profit/loss**

With reference to section 32 of the Danish Financial Statements Act, revenue has not been disclosed in the Annual Report.



# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Nettoomsætning

Ved salg af varer indregnes nettoomsætning, når fordele og risici vedrørende de solgte varer er overgået til køber, nettoomsætningen kan måles pålideligt og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele ved salget vil tilgå selskabet.

Igangværende arbejder for fremmed regning (entreprisekontrakter) indregnes i takt med, at produktionen udføres, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte arbejder (produktionsmetoden). Denne metode anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på entreprisekontrakten og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på entreprisekontrakten.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, administration, lokaler, tab på debitorer, mv.

### Revenue

Revenue from the sale of goods is recognised when the risks and rewards relating to the goods sold have been transferred to the purchaser, the revenue can be measured reliably and it is probable that the economic benefits relating to the sale will flow to the Company.

Contract work in progress (construction contracts) is recognised at the rate of completion, which means that revenue equals the selling price of the work completed for the year (percentage-of-completion method). This method is applied when total revenues and expenses in respect of the contract and the stage of completion at the balance sheet date can be measured reliably, and it is probable that the economic benefits, including payments, will flow to the Company. The stage of completion is determined on the basis of the ratio between the expenses incurred and the total expected expenses of the contract.

Revenue is measured at the consideration received and is recognised exclusive of VAT and net of discounts relating to sales.

### Expenses for raw materials and consumables

Expenses for raw materials and consumables comprise the raw materials and consumables consumed to achieve revenue for the year.

### Other external expenses

Other external expenses comprise indirect production costs and expenses for premises, sales and distribution as well as office expenses, etc.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

### Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

### Staff expenses

Staff expenses comprise wages and salaries as well as payroll expenses.

### Amortisation, depreciation and impairment losses

Amortisation, depreciation and impairment losses comprise amortisation, depreciation and impairment of intangible assets and property, plant and equipment.

### Other operating income and expenses

Other operating income and other operating expenses comprise items of a secondary nature to the core activities of the enterprise, including gains and losses on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

### Financial income and expenses

Financial income and expenses are recognised in the income statement at the amounts relating to the financial year.

### Tax on profit/loss for the year

Tax for the year consists of current tax for the year and deferred tax for the year. The tax attributable to the profit for the year is recognised in the income statement, whereas the tax attributable to equity transactions is recognised directly in equity.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Balancen

#### Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle anlægsaktiver omfatter udviklingsprojekter som afskrives over 7 år.

Immaterielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Bygninger, indretning af lejede lokaler	10 år

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

#### Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

### Balance Sheet

#### Intangible assets

Development costs and costs relating to rights developed by the Company are recognised in the income statement as costs in the year of acquisition.

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and less any accumulated impairment losses.

Cost comprises the cost of acquisition and expenses directly related to the acquisition up until the time when the asset is ready for use.

Depreciation based on cost reduced by any residual value is calculated on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets, which are:

Other fixtures and fittings, tools and equipment	3-5 years
Leasehold improvements	10 years

Depreciation period and residual value are reassessed annually.

#### Impairment of fixed assets

The carrying amounts of intangible assets and property, plant and equipment are reviewed on an annual basis to determine whether there is any indication of impairment other than that expressed by amortisation and depreciation.

If so, the asset is written down to its lower recoverable amount.

# Regnskabspraksis

## Accounting Policies

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealisationseværdi, hvis denne er lavere.

### Tilgode havender

Tilgode havender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealisationseværdi, hvilket her svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

### Igangværende arbejder for fremmed regning

Igangværende arbejder for fremmed regning måles til salgsværdien af det udførte arbejde opgjort på grundlag af færdiggørelsesgraden. Færdiggørelsesgraden opgøres som andelen af de afholdte kontraktomkostninger i forhold til kontraktens forventede samlede omkostninger. Når det er sandsynligt, at de samlede kontraktomkostninger vil overstige de samlede indtægter på en kontrakt, indregnes det forventede tab i resultatopgørelsen.

Når salgsværdien ikke kan opgøres pålideligt, måles salgsværdien til medgåede omkostninger eller en lavere nettorealisationseværdi.

Modtagne acountobetalinge fragår i salgsværdien. De enkelte kontrakter klassificeres som tilgodehavender, når nettoværdien er positiv, og som forpligtelser, når nettoværdien er negativ.

Omkostninger i forbindelse med salgsarbejde og opnåelse af kontrakter indregnes i resultatopgørelsen

### Inventories

Inventories are measured at the lower of cost under the FIFO method and net realisable value.

### Receivables

Receivables are measured in the balance sheet at the lower of amortised cost and net realisable value, which corresponds to nominal value less provisions for bad debts. Provisions for bad debts are determined on the basis of an individual assessment of each receivable, and in respect of trade receivables, a general provision is also made based on the Company's experience from previous years.

### Contract work in progress

Contract work in progress is measured at selling price of the work performed calculated on the basis of the stage of completion. The stage of completion is measured by the proportion that the contract expenses incurred to date bear to the estimated total contract expenses. Where it is probable that total contract expenses will exceed total revenues from a contract, the expected loss is recognised as an expense in the income statement.

Where the selling price cannot be measured reliably, the selling price is measured at the lower of expenses incurred and net realisable value.

Payments received on account are set off against the selling price. The individual contracts are classified as receivables when the net selling price is positive and as liabilities when the net selling price is negative.

Expenses relating to sales work and the winning of contracts are recognised in the income statement as

# Regnskabspraksis

## *Accounting Policies*

i takt med, at de afholdes.

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter opført som aktiver omfatter afholdte forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### **Egenkapital**

#### ***Udbytte***

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

#### **Hensatte forpligtelser**

Hensatte forpligtelser indregnes, når selskabet som følge af en begivenhed indtruffet senest på balancedagen har en retslig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at der må afgives økonomiske fordele for at indfri forpligtelsen.

Andre hensatte forpligtelser omfatter garantiforpligtelser til udbedring af arbejder inden for garantiperioden på 1-5 år. De hensatte forpligtelser måles og indregnes på baggrund af erfaringerne med garantiarbejder. Hensatte forpligtelser med forventet forfaldstid ud over 1 år fra balancedagen tilbagediskonteres med den gennemsnitlige obligationsrente.

#### **Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser**

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

incurred.

### **Prepayments**

Prepayments comprise prepaid expenses concerning rent, insurance premiums, subscriptions and interest.

### **Equity**

#### ***Dividend***

Dividend distribution proposed by Management for the year is disclosed as a separate equity item.

#### **Provisions**

Provisions are recognised when - in consequence of an event occurred before or on the balance sheet date - the Company has a legal or constructive obligation and it is probable that economic benefits must be given up to settle the obligation.

Other provisions include warranty obligations in respect of repair work within the warranty period of 1-5 years. Provisions are measured and recognised based on experience with guarantee work. Provisions with an expected maturity exceeding 1 year from the balance sheet date are discounted at the average bond yield.

#### **Deferred tax assets and liabilities**

Deferred income tax is measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts for financial reporting purposes on the basis of the intended use of the asset and settlement of the liability, respectively.

## **Regnskabspraksis** *Accounting Policies*

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

### **Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under aconto-skatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

### **Finansielle gældsforpligtelser**

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en rentekomkostning over låneperioden.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Deferred tax assets, including the tax base of tax loss carry-forwards, are measured at the value at which the asset is expected to be realised, either by elimination in tax on future earnings or by set-off against deferred tax liabilities within the same legal tax entity.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and tax rates that will be effective under the legislation at the balance sheet date when the deferred tax is expected to crystallise as current tax. Any changes in deferred tax due to changes to tax rates are recognised in the income statement.

### **Current tax receivables and liabilities**

Current tax liabilities and receivables are recognised in the balance sheet as the expected taxable income for the year adjusted for tax on taxable incomes for prior years and tax paid on account. Extra payments and repayment under the on-account taxation scheme are recognised in the income statement in financial income and expenses.

### **Financial debts**

Loans, such as mortgage loans and loans from credit institutions, are recognised initially at the proceeds received net of transaction expenses incurred. Subsequently, the loans are measured at amortised cost; the difference between the proceeds and the nominal value is recognised as an interest expense in the income statement over the loan period.

Other debts are measured at amortised cost, substantially corresponding to nominal value.

# **Regnskabspraksis**

## *Accounting Policies*

### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter opført som forpligtelser udgøres af modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende regnskabsår.

### **Deferred income**

Deferred income comprises payments received in respect of income in subsequent years.